



# Trentino Guest Card

## APP



Solo con l'App Trentino Guest Card potrai scoprire e utilizzare tutti i servizi. Scaricala e attivala con il tuo codice card.

Nur mit der Trentino Guest Card App können Sie alles über die angebotenen Dienstleistungen erfahren und diese nutzen. Laden Sie sie herunter und aktivieren Sie sie mit Ihrem Kartencode.

Only with the Trentino Guest Card App can you discover and use all the services. Download it and activate it with your card code.

## UN MONDO DI OPPORTUNITÀ E VANTAGGI

La Trentino Guest Card ti dà tanti motivi in più per prenotare una vacanza in Trentino. Per soggiorni di qualunque durata già in fase di prenotazione dell'alloggio, riceverai sullo smartphone, la tua TGC in versione digitale. Potrai scoprire, visitare e vivere esperienze nuove per tutta la durata della tua vacanza! Ti aspettano oltre cento tra musei, castelli, parchi naturali e attrazioni e potrai utilizzare liberamente tutti i trasporti pubblici locali, treni compresi (per viaggi con origine e destinazione in Trentino)!

## JEDE MENGE ANGEBOTE UND VORTEILE

Die Trentino Guest Card bietet Ihnen viele zusätzliche Gründe, um einen Urlaub im Trentino zu buchen. Für Aufenthalte jeglicher Dauer erhalten Sie auf Ihrem Smartphone bereits bei der Buchung Ihrer Unterkunft Ihre TGC in digitaler Form. So können Sie für die gesamte Dauer Ihres Urlaubs Entdeckungen, Besichtigungen und neue Erfahrungen machen. Es erwarten Sie über hundert Museen, Schlösser, Naturparks und Sehenswürdigkeiten und Sie können unbegrenzt den öffentlichen Nahverkehr, einschließlich der Züge (für Fahrten mit Abfahrt und Ankunft im Trentino) nutzen.

## A WORLD OF OPPORTUNITIES AND BENEFITS

The Trentino Guest Card gives you many more reasons to book a holiday in Trentino. You will receive your digital TGC on your Smartphone at the time you book your accommodation, no matter how long your stay is. You will be able to discover, visit and live new experiences for the entire duration of your holiday! Over one hundred museums, castles, nature parks and attractions are waiting for you, and you can freely use all local public transport, including trains (for travel originating and with destination in Trentino)!



## Trasporti Pubblici / Öffentliche Verkehrsmittel / Public transport

Trentino Guest Card ti dà accesso illimitato alla rete di trasporto pubblico urbano ed extraurbano di Trentino Trasporti (Trento, Rovereto, Alto Garda e Pergine).

Inoltre ti dà la possibilità di viaggiare con i treni regionali (linee del Brennero, Valsugana e Trento-Malè) sulle tratte provinciali solo per i viaggi con origine e destinazione in Trentino. Per viaggiare sui mezzi pubblici devi solo validare la corsa attraverso l'APP Trentino Guest Card.

Alla sezione "Viaggia su autobus e treni" troverai il biglietto da validare ad ogni utilizzo, puntando il QR code che trovi a bordo dei mezzi o presso le stazioni ferroviarie.

Qualora tu non disponga di uno smartphone richiedi presso gli uffici turistici o la struttura dove soggiorni la Tessera trasporti, da validare a bordo degli autobus o nelle stazioni ferroviarie e accompagnare sempre alla tua Guest Card

Mit der Trentino Guest Card haben sie uneingeschränkt Zugang zu allen städtischen und außerstädtischen Verkehrsmitteln von Trentino Trasporti (Trento, Rovereto, Oberes Gardaseegebiet und Pergine).

Außerdem haben Sie die Möglichkeit, mit den Regionalzügen (der Strecken Brenner, Valsugana und Trento-Malè) entlang des Streckennetzes der Provinz zu fahren, sofern die Abfahrt und Ankunft im Trentino liegt. Um die öffentlichen Verkehrsmittel zu nutzen, müssen Sie die Fahrt lediglich über die Trentino Guest Card-APP validieren.

Im Abschnitt "Reisen mit Bus und Bahn" finden Sie das Ticket, das bei jeder Nutzung validiert werden muss, indem Sie den QR-Code einlesen, der an Bord der Fahrzeuge oder an den Bahnhöfen zu finden ist.

Sollten Sie kein Smartphone besitzen, dann bitten Sie in einem der Tourismusbüros oder bei Ihrer Unterkunft um die Transportkarte, die Sie dann an Bord der Busse oder an den Bahnhöfen validieren und stets mit Ihrer Guest Card aufbewahren sollen.



The Trentino Guest Card allows you unlimited access to the Trentino Trasporti urban and suburban public transport network (Trento, Rovereto, Upper Lake Garda area and Pergine).

It also gives you the opportunity to travel aboard regional trains (Brenner, Valsugana and Trento-Malè lines) on provincial routes limitedly to travels originating and with destination in Trentino.

To travel on public transport, you only need to validate the ride through the Trentino Guest Card APP.

In the "Travel by bus and trains" section you will find the ticket to be validated for each use by pointing at the QR code you can find aboard vehicles or at railway stations.

If you do not have a Smartphone, ask the Tourist Offices or your accommodation facility to provide you with a Transport Card to be validated aboard buses or at railway stations always paired with your Guest Card

## Musei e Cultura / Museen und Kultur / Museums and Culture

Andare alla scoperta dei musei del Trentino con la Trentino Guest Card è come sfogliare un libro di storia dell'arte e dell'architettura, dove puoi camminare nel tempo, dalla preistoria al Rinascimento, all'epoca contemporanea.

I capolavori conservati in questi musei, sono spesso frutto di originali contaminazioni fra culture e stili che si sono incontrate proprio in Trentino. Altrettanto ricco e da scoprire è il patrimonio conservato nei numerosissimi musei locali e nei territori degli Ecomusei, collezioni di oggetti uniche, curiose, a volte sorprendenti, che restituiscono memoria e visibilità alle tradizioni del lavoro e alle attività in montagna insieme alle espressioni della socialità nelle valli trentine.

Mit der Trentino Guest Card die Museen des Trentino zu erkunden, ist wie das Blättern in einem Kunst- und Architekturgeschichtsbuch, wie eine Zeitreise von der Vorgeschichte über die Renaissance bis hin zur Gegenwart.

Die in diesen Museen aufbewahrten Meisterwerke sind oft das Ergebnis origineller Verschmelzungen zwischen Kulturen und Stilen, die eben genau im Trentino aufeinander getroffen sind. Ebenso reich und wert zu entdecken ist das Erbe, das in den zahlreichen lokalen Museen und in den Gebieten der Ökomuseen aufbewahrt wird: Sammlungen einzigartiger, ungewöhnlicher und manchmal überraschender Objekte, die die traditionellen Tätigkeiten und Aktivitäten der Bergbevölkerung, wie auch den Ausdruck des gesellschaftlichen Zusammenlebens in den Trentiner Tälern, neu in Erinnerung rufen und ihnen mehr Sichtbarkeit verleihen.

Discovering the museums of Trentino with the Trentino Guest Card is like browsing through an art history or architecture book, where you can walk through time, from prehistory to the Renaissance and all the way to the contemporary era.

The masterpieces preserved in these museums are often the result of vibrant encounters between the cultures and styles that met in Trentino. Equally rich and worth discovering is the heritage preserved in the many local museums and in the territories of the Ecomuseums, as embodied by collections of unique, engaging and sometimes surprising objects, which restore memory and visibility to the traditions of work and activities in the mountains, alongside expressions of sociability in the Trentino valleys.



## Castelli e Fortezze / Schlösser und Burgen / Castles and Fortresses

Grazie alla Trentino Guest Card, varcando la soglia dei numerosi castelli trentini preparati a vivere esperienze davvero speciali tra storia, arte e leggende:

ammirare i saloni un tempo dimora dei potenti Principi Vescovi trentini, con i loro pregiati arredi di mobili antichi, pregiate stufe di maiolica e altri tesori; passeggiare sotto le logge e nei cortili dove venivano accolti i delegati di Imperatori e Papi e sedere sul prato della Lizza, un tempo teatro di tornei e disdife fra cavalieri. Lungo l'antico confine diventato fronte di battaglia dal 1915 al 1918 puoi invece visitare il patrimonio altrettanto straordinario di fortezze austroungariche e musei dedicati alla Grande Guerra: un grande parco della memoria per non dimenticare e per ribadire l'importanza della pace.

Bereiten Sie sich, sobald Sie die Schwelle der zahlreichen Trentiner Schlösser überschreiten, dank der Trentino Guest Card auf wirklich ganz besondere, von Geschichte, Kunst und Legenden geprägte Erlebnisse vor:

bewundern Sie die Säle, in denen einst die mächtigen Fürstbischöfe lebten, mit ihrer kostbaren antiken Einrichtung, edlen Kachelöfen und vielen weiteren Schätzen; spazieren Sie durch die Loggien und über die Innenhöfe, wo einst die Delegierten der Kaiser und Päpste empfangen wurden, und setzten Sie sich auf den Rasen des Turnierplatzes, ehemals Schauplatz von Turnieren und Ritterduellen. Entlang der alten Grenze, die von 1915 bis 1918 zur Kriegsfrente wurde, können Sie stattdessen das ebenso außergewöhnliche Erbe der österreichisch-ungarischen Festungen und Museen besichtigen, die dem Ersten Weltkrieg gewidmet sind: ein großer Gedächtnispark, um nicht zu vergessen und um die Bedeutung von Frieden zu bekräftigen.

Thanks to the Trentino Guest Card, as you cross the threshold of the many Trentino castles prepare to enjoy truly special experiences surrounded by history, art and legends:

admire the halls that once were home to powerful Trentino Prince-Bishops, finely outfitted with antique furniture, maiolica stoves and other treasures; stroll under the loggias and in the courtyards where the envoys of Emperors and Popes were welcomed, and sit on the Prato della Lizza, a green balcony that once served as the stage of tournaments and challenges between knights. Along the ancient border that became a WWII battle front from 1915 to 1918, you can visit the equally extraordinary Austro-Hungarian fortresses and museums dedicated to the Great War: a large memorial park to never forget and to celebrate peace.



## Nella Natura / in der Natur / in Nature

I tre Parchi naturali del Trentino e le altre aree protette coprono il 30% dell'intero territorio, dove ti attendono distese di boschi, prati e pascoli in quota, laghi, spettacolari cascate, altipiani rocciosi, ghiacciai, le Dolomiti Patrimonio UNESCO.

Uno spazio verde ricchissimo di biodiversità dove puoi camminare respirando l'aria fresca che profuma di muschi e cortece, abbandonandoti all'abbraccio rigenerante della natura, e partecipare alle tante iniziative proposte dai Centri Visitatori dei Parchi trentini per conoscere ambienti di grande valore e bellezza. E con la Trentino Guest Card puoi scoprire altre curiosità naturalistiche e geologiche di cui è ricca questa terra.

Die drei Naturparks und die anderen Naturschutzgebiete des Trentino bedecken 30% des gesamten Gebietes und bieten Ihnen weitläufige Wälder, Wiesen und Hochweiden, Seen, spektakuläre Wasserfälle, felsige Hochebenen, Gletscher, und die Dolomiten, die als UNESCO-Weltnaturerbe ausgezeichnet sind.

Eine grüne Oase voller Artenvielfalt, in der Sie spazieren gehen, die frische, nach Moos und Rinde duftende Luft atmen und sich der erquickenden Umarmung der Natur hingeben können; außerdem können Sie an einer der zahlreichen Initiativen teilnehmen, die von den Besucherzentren der Trentiner Parks angeboten werden, um die wertvolle und wunderschöne Umgebung besser kennen zu lernen. Und mit der Trentino Guest Card können Sie auch noch mehr über die naturalistischen und geologischen Eigenheiten erfahren, die dieses Land zahlreich zu bieten hat.



The three nature Parks and other protected areas of Trentino cover 30% of the entire territory, where expanses of woods, meadows and high altitude pastures, lakes, spectacular waterfalls, rocky plateaus, glaciers and the Dolomites, UNESCO World Heritage, are waiting for you.

A green space rich in biodiversity where you can walk breathing in the fresh air smelling of moss and bark and abandoning yourself to the regenerating embrace of nature, and participate in the many initiatives proposed by the Visitor Centers of the Trentino Parks to discover environments of great value and beauty. And with the Trentino Guest Card you can discover other natural and geological attractions of which this land abounds.

## Aziende e prodotti locali

La grande diversità che caratterizza questo territorio si traduce in una varietà incredibile di prodotti e materie prime di qualità, come i vini e i distillati, le mele ed i piccoli frutti, i formaggi ed i salumi, le trote e i salmerini. Con la Trentino Guest Card potrai vivere l'esperienza di scoprire e gustare i migliori prodotti tipici del territorio direttamente nel luogo dove nascono: nelle cantine e nelle distillerie, nelle aziende agricole, nei caseifici e nei piccoli laboratori di produzione. Potrai prenotare e partecipare a visite guidate con degustazioni ed acquistare i prodotti con uno sconto del 10%

## Lokale Betriebe und Produkte

Die große Vielfalt, die dieses Gebiet auszeichnet, führt zu einer unglaublichen Vielfalt an qualitativ hochwertigen Produkten und Rohstoffen, wie Weine und Spirituosen, Äpfel und Beeren, Käse und Wurstware, Forellen und Saiblinge. Mit der Trentino Guest Card können Sie die Erfahrung machen, die besten landestypischen Produkte der Region direkt an deren Entstehungsort zu kosten: in den Weinkellern und Brennereien, in den landwirtschaftlichen Betrieben, den Molkereien und den kleinen Produktionsstätten. Sie können Besichtigungen mit Verkostung buchen und Produkte mit 10% Rabatt kaufen

## Companies and Local Products

The great diversity you find in Trentino translates into an incredible variety of quality gourmet products and raw ingredients, such as wines and spirits, apples and small berries, cheeses and cold meats, trout and char. With the Trentino Guest Card, you can live the experience of discovering and tasting the best typical local products directly where they are made: in cellars and distilleries, on farms, in dairies and in small production laboratories. You can book and participate in guided tasting tours and buy products with a 10% discount.

visittrentino.info/card visittrentino.info/guest-card visittrentino.info/guest-card

